

# Porównanie tłumaczeń Wyjścia 1:16

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                    | Treść                                                                                                                                              |
|----------|-------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB<br>Przekład dosłowny | Gdy będziecie przy porodach Hebrajek, patrzcie na stół:* Jeśli to syn, uśmiercajcie go, a jeśli to córka, niech zostanie przy życiu. <sup>1)</sup> |

<sup>1)</sup> patrzcie na stół, וְרָאִיתֶן עַל־הַבִּנִּים : chodzi o stół (być może ze względu na du – stół z szufladką) używany przez położne przy odbieraniu porodów; l. patrzcie na jądra, <x>20 1:16</x>L.